

PART I / PARTIE I

Volume XX, No. 1 / Volume XX, n° 1

Yellowknife, Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest

1999-01-29

NOTICE

AVIS

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a custom adoption commissioner under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:
Commissaire à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :**

KING, Jackie	Arviat	A-1266-98	3 years/3 ans	1998-12-04
--------------	--------	-----------	---------------	------------

**As Adoption Workers under the *Adoption Act*:
Préposés à l'adoption en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

BEAUCHAMP, Mary	Yellowknife	A-1309-98		1998-11-01
CANAM, Margreet Else	Yellowknife	A-1310-98		1998-11-01
CLAES, Rhonda	Rae	A-1307-98		1998-11-01
COLOSIMO, Carol Heron	Hay River	A-1299-98		1998-11-01
DILLON, George	Yellowknife	A-1296-98		1998-11-01
FENNELL, Bill	Iqaluit	A-1304-98		1998-11-01
GAUDET, Lisa	Yellowknife	A-1308-98		1998-11-01
GREENLAND, Debbie	Inuvik	A-1302-98		1998-11-01
GRESL, Elsie	Fort Simpson	A-1300-98		1998-11-01
GULLBERG, Shannon	Yellowknife	A-1311-98		1998-11-01
INGLIS, Candace	Cambridge Bay	A-1306-98		1998-11-01

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
JACKSON, Elizabeth	Yellowknife	A-1297-98		1998-11-01
MCPHERSON, Terri	Fort Resolution	A-1298-98		1998-11-01
MILLER, Judy	Baker Lake	A-1305-98		1998-11-01
MURRAY, Norman	Iqaluit	A-1303-98		1998-11-01
NELSON, Sheila	Yellowknife	A-1295-98		1998-11-01
SULIMAN, Sandra Mayers	Inuvik	A-1301-98		1998-11-01

**As Director of Adoptions under the *Adoption Act*:
Directeur des adoptions en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

MACKAY, Angus	Yellowknife	A-1292-98		1998-11-01
---------------	-------------	-----------	--	------------

**As Registrar of the Adoption Registry under the *Adoption Act*:
Registraire chargée du bureau d'enregistrement des adoptions en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

BEAUCHAMP, Mary	Yellowknife	A-1270-98		1998-11-01
-----------------	-------------	-----------	--	------------

**As chairperson of the Northwest Territories Agricultural Products Marketing Council under the *Agricultural Products Marketing Act*:
Président du Conseil sur la commercialisation des produits agricoles des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* :**

BAILEY, Robert Paul	Yellowknife	A-1281-98	1 year/1 an	1998-12-08
---------------------	-------------	-----------	-------------	------------

**As members of the Northwest Territories Agricultural Products Marketing Council under the *Agricultural Products Marketing Act*:
Membres du Conseil sur la commercialisation des produits agricoles des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* :**

BAILEY, Robert Paul	Yellowknife	A-1276-98	1 year/1 an	1998-12-08
JONES, Lloyd Henry	Fort Smith	A-1277-98	1 year/1 an	1998-12-08
KENNEDY, James Joseph	Yellowknife	A-1278-98	1 year/1 an	1998-12-08
OLAH, Otto Alexander	Yellowknife	A-1279-98	1 year/1 an	1998-12-08
STEWART, James Douglas	Yellowknife	A-1280-98	1 year/1 an	1998-12-08

**As an assistant Director under the *Child and Family Services Act*:
Directeur adjoint en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

MACKAY, Angus	Yellowknife	A-1157-98		1998-10-30
---------------	-------------	-----------	--	------------

**As Child Protection Workers under the *Child and Family Services Act*:
Préposés à la protection de l'enfance en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

DILLON, George	Yellowknife	A-1158-98		1998-10-30
FRASER, Paul F.	Iqaluit	A-1313-98		1998-12-12
GILL, Anne	Hay River	A-1159-98		1998-10-30
KILABUK, Hanna	Iqaluit	A-1312-98		1998-12-12
PICKERING, Janice	Norman Wells	A-1160-98		1998-10-30

**As Deputy Director of Child and Family Services under the *Child and Family Services Act*:
Directeur adjoint des services à l'enfance et à la famille en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

MACKAY, Angus	Yellowknife	A-1289-98		1998-12-11
---------------	-------------	-----------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As chairperson of the Community Employees' Benefits Program Board under the *Community Employees' Benefits Act*:
Président du Bureau du programme de prestations des employés au service des collectivités en vertu de la *Loi sur les prestations des employés au service des collectivités* :**

WHITE, Jim	Yellowknife	A-1242-98	from/de 1998-10-05 to/à 1999-03-31	1998-10-05
------------	-------------	-----------	---------------------------------------	------------

**As members of the Community Employees' Benefits Program Board under the *Community Employees' Benefits Act*:
Membres du Bureau du programme de prestations des employés au service des collectivités en vertu de la *Loi sur les prestations des employés au service des collectivités* :**

MCLEOD, Robert	Yellowknife	A-1243-98	from/de 1998-10-05 to/à 1999-03-31	1998-10-05
SCARBOROUGH, Charlie	Hay River	A-1244-98	from/de 1998-10-05 to/à 1999-03-31	1998-10-05

**As coroners under the *Coroners Act*:
Coroners en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

COEY, Carolyn	Wha Ti	A-1267-98	3 years/3 ans	1998-12-05
HARRIS, Alan	Fort Liard	A-1268-98	3 years/3 ans	1998-12-05

**As probation officers under the *Corrections Act*:
Agents de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

BABIN, Catrina	Cambridge Bay	A-1194-98		1998-11-25
HOUSEMAN, Linda	Cambridge Bay	A-1195-98		1998-11-25
KOLOTHUMKATLIL, Raghu	Cambridge Bay	A-1196-98		1998-11-25
NULIAYUK, Rosie	Cambridge Bay	A-1197-98		1998-11-25

**As officers under the *Dog Act*:
Agents en vertu de la *Loi sur les chiens* :**

FELIX, Stanley	Tuktoyaktuk	A-1245-98		1998-12-02
KUPTANA, Donald (jr.)	Tuktoyaktuk	A-1246-98		1998-12-02

**As an inspector under the *Environmental Protection Act*:
Inspecteur en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement* :**

CHAINARD, Alain Tchernetsky	Arviat	A-1252-98		1998-12-02
-----------------------------	--------	-----------	--	------------

**As Acting Fire Marshal for the Northwest Territories under the *Fire Prevention Act*:
Commissaire aux incendies des Territoires du Nord-Ouest par intérim en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

MITCHELL, Kellie Lee	Hay River	A-1314-98	from/de 1998-12-14 to/à 1998-12-22	1998-12-18
----------------------	-----------	-----------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As members of the Keewatin Regional Health and Social Services Board under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:

Membres du Conseil régional des services de santé et des services sociaux de Keewatin en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :

NAPAYOK, Jackie	Whale Cove	A-1260-98	from/de 1998-12-04 to/à 2000-11-30	1998-12-04
NINGEONGAN, Elizabeth	Coral Harbour	A-1261-98	3 years/3 ans	1998-12-04

As a deputy clerk of the Supreme Court of the Northwest Territories under the *Judicature Act*:

Greffier adjoint de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :

FORTIER, Jacques	Iqaluit	A-1142-98	from/de 1998-09-20 to/à 1999-03-31	1998-09-20
------------------	---------	-----------	---------------------------------------	------------

As a Deputy Registrar of the Court of Appeal under the *Judicature Act*:

Registraire adjoint de la Cour d'appel en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :

FORTIER, Jacques	Iqaluit	A-1143-98	from/de 1998-09-20 to/à 1999-03-31	1998-09-20
------------------	---------	-----------	---------------------------------------	------------

As a deputy sheriff under the *Judicature Act*:

Shérif adjoint en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :

FORTIER, Jacques	Iqaluit	A-1144-98	from/de 1998-09-20 to/à 1999-03-31	1998-09-20
------------------	---------	-----------	---------------------------------------	------------

As a member of the Executive Council under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:

Membre du Conseil exécutif en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :

ROLAND, Floyd		A-1285-98		1998-12-11
---------------	--	-----------	--	------------

As Minister of the Executive under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:

Ministre de l'Exécutif en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :

ANTOINE, The Honourable Jim		A-1286-98		1998-12-11
-----------------------------	--	-----------	--	------------

As Minister of Public Works and Services under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:

Ministre des Travaux publics et des Services en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :

ROLAND, The Honourable Floyd		A-1287-98		1998-12-11
------------------------------	--	-----------	--	------------

As Minister of Transportation under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:

Ministre des Transports en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :

ROLAND, The Honourable Floyd		A-1288-98		1998-12-11
------------------------------	--	-----------	--	------------

As inspectors under the *Liquor Act*:

Inspecteurs en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

HEAD, Russell	Yellowknife	A-1192-98		1998-11-23
JAY, Tony	Iqaluit	A-1264-98		1998-12-04

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As the returning officer for the Holman liquor plebiscite under the *Liquor Act*:**Directeur du scrutin pour le référendum de Holman sur les boissons alcoolisées en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

KULBISKY, Anthony Peter	Holman	A-1262-98	from/de 1998-12-01 to/à 1999-01-15	1998-12-01
-------------------------	--------	-----------	---------------------------------------	------------

As a marriage commissioner under the *Marriage Act*:**Commissaire aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

AZIZ, Osama Khalil	Yellowknife	A-1247-98		1998-12-03
--------------------	-------------	-----------	--	------------

As medical and financial inspectors under the *Medical Care Act*:**Inspecteurs médicaux et financiers en vertu de la *Loi sur l'assurance-maladie* :**

CHAMBERS, Susanne Merriam	Yellowknife	A-1248-98		1998-12-03
DESAI, Dennis	Yellowknife	A-1249-98		1998-12-03
GIBSON, George James	Yellowknife	A-1250-98		1998-12-03
WHEELER, Richard Ross	Yellowknife	A-1251-98		1998-12-03

As members of the Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:**Membres du comité d'inscription des médecins en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

CHATEL, Nicole	Yellowknife	A-1293-98	2 years/2 ans	1998-10-20
LESSARD, Pierre	Yellowknife	A-1294-98	2 years/2 ans	1998-10-20

As members of the Hay River Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:**Membres de l'Office d'habitation de Hay River en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

BERENS, Audrey Lillian	Hay River	A-1155-98	2 years/2 ans	1998-12-06
DEWAR, John Stuart	Hay River	A-1156-98	2 years/2 ans	1998-12-06

As members of the Iqaluit Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:**Membres de l'Office d'habitation d'Iqaluit en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

ANINGMIUQ, Joannassie	Iqaluit	A-1151-98	2 years/2 ans	1998-11-16
ATAGUYUK, Annie	Iqaluit	A-1152-98	2 years/2 ans	1998-11-16
KILABUK, Anne Marlene	Iqaluit	A-1153-98	2 years/2 ans	1998-11-16
MUNICK, David	Iqaluit	A-1154-98	2 years/2 ans	1998-11-16

As members of the Judicial Appointments Advisory Committee under the *Territorial Court Act*:**Membres du Comité consultatif sur les nominations à la magistrature en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

ALLEN, Bertha	Inuvik	A-1147-98	3 years/3 ans	1998-10-30
BROOKS, Lynn	Yellowknife	A-1148-98	3 years/3 ans	1998-10-30
NIELSEN, Louise	Yellowknife	A-1149-98	3 years/3 ans	1998-10-30
YAKELEYA, Danny	Tulita	A-1150-98	3 years/3 ans	1998-10-30

As members of the Judicial Council under the *Territorial Court Act*:**Membres du Conseil de la magistrature en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

HERON-HEBERT, Sue	Yellowknife	A-1146-98	4 years/4 ans	1998-10-30
YAKELEYA, Danny	Tulita	A-1145-98	4 years/4 ans	1998-10-30

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As park officers under the Territorial Parks Act:**Agents des parcs en vertu de la Loi sur les parcs territoriaux :**

AMAROOK, Elijah	Baker Lake	A-1203-98		1998-11-25
COMIN, Wade	Inuvik	A-1204-98		1998-11-25
COURNOYEA, John	Inuvik	A-1205-98		1998-11-25
DEVINE, Tim	Inuvik	A-1206-98		1998-11-25
ELLSWORTH, Ian	Arviat	A-1207-98		1998-11-25
GRAVEL, Mike	Inuvik	A-1208-98		1998-11-25
MCLEOD, Ian	Aklavik	A-1209-98		1998-11-25
NETSER, Clifford	Coral Harbour	A-1210-98		1998-11-25
OOLOOYUK, David	Rankin Inlet	A-1211-98		1998-11-25
SAVIKATAAQ, Joe	Arviat	A-1212-98		1998-11-25
SMITH, Ken	Inuvik	A-1213-98		1998-11-25
VILLENEUVE, Doug	Aklavik	A-1214-98		1998-11-25
VOUDRACH, Paul	Tuktoyaktuk	A-1215-98		1998-11-25

As inspectors under the Transportation of Dangerous Goods Act, 1990:**Inspecteurs en vertu de la Loi de 1990 sur le transport des marchandises dangereuses :**

BONNETROUGE, Keith William	Hay River	A-1271-98		1998-12-08
COURTOREILLE, Roy Francis	Hay River	A-1272-98		1998-12-08
FOSTER, Daryle Weseley	Yellowknife	A-1273-98		1998-12-08
MORIN, Brian Aiphonse	Hay River	A-1274-98		1998-12-08
SHEETS, Orrell	Hay River	A-1275-98		1998-12-08

As tourism officers under the Travel and Tourism Act:**Agents de tourisme en vertu de la Loi sur le tourisme :**

AMAROOK, Elijah	Baker Lake	A-1221-98		1998-11-25
COMIN, Wade	Inuvik	A-1222-98		1998-11-25
COURNOYEA, John	Inuvik	A-1223-98		1998-11-25
DAVIDGE, Ken	Fort Simpson	A-1217-98		1998-11-25
DEVINE, Tim	Inuvik	A-1224-98		1998-11-25
ELLSWORTH, Ian	Arviat	A-1225-98		1998-11-25
HAGEN, Ross	Fort Liard	A-1218-98		1998-11-25
LABINE, Michael	Fort Liard	A-1219-98		1998-11-25
MCLEOD, Ian	Aklavik	A-1226-98		1998-11-25
NETSER, Clifford	Coral Harbour	A-1227-98		1998-11-25
NIEGO, Joe	Rankin Inlet	A-1228-98		1998-11-25
OOLOOYUK, David	Rankin Inlet	A-1229-98		1998-11-25
SAVIKATAAQ, Joe	Arviat	A-1230-98		1998-11-25
SMITH, Ken	Inuvik	A-1231-98		1998-11-25
TSETSO, George	Fort Simpson	A-1220-98		1998-11-25
VILLENEUVE, Doug	Inuvik	A-1232-98		1998-11-25
VOUDRACH, Paul	Tuktoyaktuk	A-1233-98		1998-11-25

As wildlife officers under the Wildlife Act:**Agents de la faune en vertu de la Loi sur la faune :**

FRASER, Vince	Mayo, Yukon	A-1201-98		1998-11-25
HENNINGS, Ryan	Watson Lake, Yukon	A-1202-98		1998-11-25

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As chairperson of the Workers' Compensation Board under the Workers' Compensation Act:**Présidente de la Commission des accidents du travail en vertu de la Loi sur les accidents du travail :**

Dencron, Joanne	Fort Liard	A-1258-98	1 year/1 an	1999-04-01
-----------------	------------	-----------	-------------	------------

As members of the Workers' Compensation Board under the Workers' Compensation Act:**Membres de la Commission des accidents du travail en vertu de la Loi sur les accidents du travail :**

DENERON, Joanne	Fort Liard	A-1253-98	1 year/1 an	1999-04-01
KUKSUK, George	Arviat	A-1254-98	1 year/1 an	1999-04-01
MCNENLY, Donald	Yellowknife	A-1255-98	1 year/1 an	1999-04-01
STEVELY, Vivian	Hay River	A-1290-98	from/de 1999-03-01 to/à 1999-03-31	1999-03-01
STEVELY, Vivian	Hay River	A-1256-98	1 year/1 an	1999-04-01
WRAY, Gordon	Yellowknife	A-1257-98	1 year/ 1 an	1999-04-01

As youth workers under the Young Offenders Act:**Déléguées à la jeunesse en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants :**

BABIN, Trina	Cambridge Bay	A-1234-98		1998-11-27
HOUSEMAN, Linda	Cambridge Bay	A-1235-98		1998-11-27
KCLOTHUMKATLIL, Raghu	Cambridge Bay	A-1236-98		1998-11-27
NULIAYUK, Rosie	Cambridge Bay	A-1237-98		1998-11-27

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

ABORIGINAL CUSTOM ADOPTION RECOGNITION ACT - custom adoption commissioner**LOI SUR LA RECONNAISSANCE DE L'ADOPTION SELON LES COUTUMES AUTOCHTONES - commissaire à l'adoption**

AGGARK, Rosie	A-1265-98	1998-12-04	A-472-98
---------------	-----------	------------	----------

ADOPTION ACT - Director of Adoptions**LOI SUR L'ADOPTION - directeur des adoptions**

PRAAMSMA, Catherine	A-1269-98	1998-11-01	
---------------------	-----------	------------	--

CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Workers**LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - préposés à la protection de l'enfance**

GILL, Ann	A-1163-98	1998-11-15	A-980-98
SCOTTIE, Hilu	A-1183-98	1998-11-15	A-1019-98

CHILD WELFARE ACT - Child Welfare Workers**LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENFANCE - préposés à l'enfance**

SAGE, Doug	A-1161-98	1998-10-30	NS-0389-91
SAKUNDIAK, Marjorie	A-1162-98	1998-10-30	NS-0176-87

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
SANFORD, Robert	A-1164-98	1998-10-30	A-0447-95
SATEANA, Uलयuk Maani	A-1166-98	1998-10-30	A-0083-98
SAUNDERS, Emily	A-1165-98	1998-10-30	A-0150-98
SCHMIDT, Paul	A-1167-98	1998-10-30	A-0005-97
SCOTTIE, Hilu	A-1168-98	1998-10-30	A-0947-96
SEVIGNY, Roger Burgess	A-1169-98	1998-10-30	NS-1209-86
SHAE, Sareta	A-1170-98	1998-10-30	A-0194-96
SMITH, Ellen	A-1171-98	1998-10-30	NS-0385-83
SPINKS, Sharon Rita	A-1172-98	1998-10-30	A-0960-97
SWAN, Robert	A-1173-98	1998-10-30	A-0561-96
SWANSON, Sharon	A-1174-98	1998-10-30	NS-1045-87
TORDIFF, Lorraine	A-1175-98	1998-10-30	NS-0177-87
TOTALIK, Lena	A-1176-98	1998-10-30	NS-0623-86
TSETSO, Kathy	A-1177-98	1998-10-30	A-0379-93
TYNES, Deborah Jean	A-1178-98	1998-10-30	NS-1320-85
VELDE, John Vander	A-1179-98	1998-10-30	A-0814-94
WALLACE, Margaret Sammurtok	A-1180-98	1998-10-30	NS-1042-87
WEBSTER, Susan	A-1181-98	1998-10-30	NS-0330-89
WEDZIN-QUITTE, Nora	A-1182-98	1998-10-30	A-0958-97
WILKINSON, Shirley	A-1184-98	1998-10-30	NS-0848-90
WILLIAMS, Bethan	A-1185-98	1998-10-30	A-0498-96
WILSON, Mary Ruth	A-1186-98	1998-10-30	A-1018-92
YUKON, Caroline	A-1187-98	1998-10-30	A-0420-95

COMMUNITY EMPLOYEES' BENEFITS ACT - chairperson of the Community Employees' Benefits Program Board
LOI SUR LES PRESTATIONS DES EMPLOYÉS AU SERVICE DES COLLECTIVITÉS - Président du Bureau du
programme de prestations des employés au service des collectivités

LAGORE, Douglas	A-1239-98	1998-10-05	A-893-97
-----------------	-----------	------------	----------

COMMUNITY EMPLOYEES' BENEFITS ACT - members of the Community Employees' Benefits Program Board
LOI SUR LES PRESTATIONS DES EMPLOYÉS AU SERVICE DES COLLECTIVITÉS - membres du Bureau du programme
de prestations des employés au service des collectivités

BALLANTYNE, Penny	A-1240-98	1998-10-05	A-887-97
LAGORE, Douglas	A-1241-98	1998-10-05	A-889-97

CORRECTIONS ACT - probation officers
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - agents de probation

GALLANT, Janet	A-1193-98	1998-11-25	NS-844-86
IMMAROITOK, Germaine	A-1238-98	1998-12-01	A-413-97

HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - member of the Keewatin Regional
Health and Social Services Board
LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES
SOCIAUX - membre du Conseil régional des services de santé et des services sociaux de Keewatin

KABLOONA, Percy	A-1259-98	1998-12-04	A-902-97
-----------------	-----------	------------	----------

LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT - Minister of the Executive
LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF - ministre de l'Exécutif

MORIN, The Honourable Don	A-1282-98	1998-11-26	A-761-95
---------------------------	-----------	------------	----------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT - Minister of Public Works and Services LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF - ministre des Travaux publics et des Services			
ANTOINE, The Honourable James	A-1283-98	1998-12-11	A-908-97
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT - Minister of Transportation LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF - ministre des Transports			
ANTOINE, The Honourable Jim	A-1284-98	1998-12-11	A-767-95
LIQUOR ACT - inspector LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - inspectrice			
SAKAYIKN, Anita	A-1191-98	1998-11-23	A-711-96
MINE HEALTH AND SAFETY ACT - inspector LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LES MINES - inspectrice			
STEAR, Lynn Margaret	A-1291-98	1998-12-09	A-550-95
TERRITORIAL PARKS ACT - park officers LOI SUR LES PARCS TERRITORIAUX - agents des parcs			
BOROWIECKA, Alexandra Teresa	A-1188-98	1998-11-23	NS-732-88
CARPENTIER, Sharon Margaret Rose	A-1189-98	1998-11-23	NS-361-83
SIMON, James Robert	A-1190-98	1998-11-23	NS-499-89
TRAVEL AND TOURISM ACT - tourism officer LOI SUR LE TOURISME - agent de tourisme			
VILLENEUVE, Clarence Timothy	A-1216-98	1998-11-25	A-0551-93
WILDLIFE ACT - wildlife officers LOI SUR LA FAUNE - agents de la faune			
MANDEVILLE, Rick	A-1198-98	1998-11-25	A-0849-93
OWLJOOT, Kelly	A-1199-98	1998-11-25	A-820-96
WESTON, Donald	A-1200-98	1998-11-25	A-057-98
YOUNG OFFENDERS ACT - youth worker LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS - préposée à la jeunesse			
IMMAROITOK, Germaine	A-1263-98	1998-12-04	A-448-97

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS****NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Incorporation Date/ Date de constitution
984365 N.W.T. LTD.	C 4365	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	1998-11-23
QIKIQTAIT TOUR AND OUTFITTING COMPANY LIMITED	C 4366	Box 218, House 207 Sanikiluaq NT X0A 0W0	1998-11-23
PIKALUYAK OUTFITTING SERVICES LTD.	C 4367	House 62, Box 88 Broughton Island NT X0A 0B0	1998-11-23
984368 N.W.T. LTD.	C 4368	Suite 204 4817-49th Street Yellowknife NT X1A 3S7	1998-11-03
984369 N.W.T. LTD.	C 4369	77A Woodland Drive Hay River NT X0E 1G1	1998-11-25
ALL NORTH ALPINE LTD.	C 4370	77A Woodland Drive Hay River NT X0E 1G1	1998-11-25
TIMBER WOLF HOLDINGS LTD.	C 4371	77A Woodland Drive Hay River NT X0E 1G1	1998-11-25
RIVERSIDE INN LTD.	C 4372	77A Woodland Drive Hay River NT X0E 1G1	1998-11-25
NORTHERN RESOURCE DEVELOPMENT LTD.	C 4373	77A Woodland Drive Hay River NT X0E 1G1	1998-11-25
EAGLE FEATHER CONSULTING LTD.	C4374	77A Woodland Drive Hay River NT X0E 1G1	1998-11-25
MCLEOD HOLDINGS LTD.	C4375	77A Woodland Drive Hay River NT X0E 1G1	1998-11-25
WORKPLACE PLUS LTD.	C 4376	5022-51st Street Yellowknife NT X1A 1S6	1998-11-27
NODI EXPLOSIVES LTD.	C 4378	House No. CCC Dettah NT X1A 2R3	1998-11-30

NAKA TOURS LTD.	C 4379	House No. CCC Dettah NT X1A 2R3	1998-11-30
DMS VENTURES LTD.	C 4380	House No. CCC Dettah NT X1A 2R3	1998-11-30
AMEROK GEOSCIENCES (NWT) LTD.	C 4381	5007 Bryson Drive Yellowknife NT X1A 2P7	1998-12-01
984382 N.W.T. LTD.	C 4382	Box 91 27 Tamarac Crescent Fort Smith NT X0E 0P0	1998-12-01
TALTSON LAKE LODGE LTD.	C 4383	Box 939 4902-49 Street Yellowknife NT X1A 2N7	1998-12-04
984384 N.W.T. LTD.	C 4384	891 MacKenzie Hwy. Hay River NT X0E 0R0	1998-12-14
THE COPPERMINE EXPEDITING AND LOGISTICS COMPANY LTD.	C 4385	Box 2459 4912-49 Street Yellowknife NT X1A 2P8	1998-12-15
DETON'CHO PETROLEUM INC.	C 4386	Building 902 Sikylea Tili Road Yellowknife NT X1A 2N9	1998-12-15
BIRCHWOOD GALLERY LTD.	C 4387	#26 YK Centre 4910-50 Avenue Yellowknife NT X1A 3S5	1998-12-15
GRIFFIN FINANCIAL SERVICES INC.	C 4388	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	1998-12-17
984389 N.W.T. LTD.	C 4389	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	1998-12-17

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF A TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 13(4)):**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES**

[paragraphe 13(4)]:

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date de la modification
TARA MANAGEMENT LTD.	1023	HAGEN & COMPANY LTD.	1998-11-30
933363 N.W.T. LTD.	3363	CLEARWATER CONSULTANTS LTD.	1998-11-30
943637 N.W.T. LTD.	3637	ADK HOLDINGS LIMITED	1998-11-30

ML ACCOUNTING SERVICES LTD.	4043	NASAJIT SERVICES LTD.	1998-12-02
974104 N.W.T. LTD.	4104	GREY GOOSE LODGE LTD.	1998-11-27
984234 N.W.T. LTD.	4234	ARCTIC HEATING AND GON CONTRACTING LTD.	1998-11-30
984289 N.W.T. LTD.	4289	GREY GOOSE OUTFITTING LTD.	1998-11-27
984364 N.W.T. LTD.	4364	KALVIK YOUTH SERVICES (N.W.T.) LTD.	1998-11-30

NOTICE OF CONTINUANCE OF AN EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION AS A TERRITORIAL CORPORATION (subsection 190(3)):

AVIS DE PROROGATION D'UNE SOCIÉTÉ PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALE EN TANT QU'UNE SOCIÉTÉ PAR ACTIONS TERRITORIALE [paragraphe 190(3)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Continued From/ Prorogée de	Date of Continuance/ Date de la prorogation
VAL INVESTMENTS CORP.	C 4377	British Columbia	1998-11-30

NOTICE OF DISSOLUTION OF A TERRITORIAL CORPORATION (subsection 212(1)):

AVIS DE DISSOLUTION D'UNE SOCIÉTÉ PAR ACTIONS TERRITORIALE [paragraphe 212(1)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
ROMAR ENTERPRISES LTD.	C 1220	1998-12-18

NOTICES OF CONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 276):

AVIS DE PROROGATION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 276) :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Continuance/ Date de prorogation
SINOGAP LIMITED	C 164	1998-12-14
WEBSTER COMPANY LIMITED	C 459	1998-11-30
OUTCROP LTD.	C 538	1998-11-26
AURORA ENTERPRISES LTD.	C 570	1998-12-14
ARCTIC COAST ENTERPRISES LTD.	C 614	1998-12-08
DORSET COMPANY LTD.	C 712	1998-12-08
KERIDGE HOLDINGS (1987) LTD.	C 783	1998-12-08
HAGEN & COMPANY LTD.	C 1023	1998-11-30

RAE-EDZO DENE BAND DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 1045	1998-11-26
HIGH ARCTIC INTERNATIONAL EXPLORER SERVICES LTD.	C 1087	1998-11-30
PTARMIGAN INN HOTEL LTD.	C 1200	1998-12-01
P.W. KAESER STORES LTD.	C 1340	1998-11-26
Y.K. INN LTD.	C 1375	1998-12-08
KUDLIK CONSTRUCTION LTD.	C 1411	1998-12-14
QAMUTIK TRAVEL LTD.	C 1456	1998-11-26
ISLAND EQUIPMENT LTD.	C 1509	1998-12-08
KIWI ELECTRIC LTD.	C 1575	1998-11-26
831596 N.W.T. LIMITED	C 1596	1998-11-26
ECONOMY JANITORIAL AND CAMP SERVICE LTD.	C 1703	1998-11-26
VICTORIA MACHINING LTD.	C 1765	1998-11-26
NORTHERN INDUSTRIAL CATERING AND ACCOMODATION LTD.	C 1856	1998-12-08
GWICH'IN GRAPHICS LTD.	C 1894	1998-12-14
MARPAL ELECTRONICS LTD.	C 1947	1998-12-17
PETES TIRE N. LUBE LTD.	C 2010	1998-12-08
KAM LAKE INDUSTRIAL CENTRE LTD.	C 2100	1998-11-26
862116 N.W.T. LTD.	C 2116	1998-12-02
SUDLIQ DEVELOPMENTS LTD.	C 2189	1998-12-08
ADAM DENTAL CLINIC LIMITED	C 2190	1998-12-18
HOMES NORTH LTD.	C 2219	1998-11-30
TERRITORIAL CATERING LTD.	C 2463	1998-12-08
MACKAY LAKE LODGE '89 LTD.	C 2506	1998-11-26
ISSATIK ENTERPRISES & SERVICES LTD.	C 2591	1998-12-14
FRASER HOLDINGS LTD.	C 2724	1998-12-01
WYEAT JANITORIAL SERVICES LTD.	C 2772	1998-12-08

ADATIF INTERNATIONAL LTD.	C 2814	1998-11-26
ORIGINALS ON MACKENZIE LIMITED	C 2874	1998-11-26
CHLADNY CONSULTING LTD.	C 2876	1998-12-01
TERRITORIAL CRANE SERVICES LTD.	C 2915	1998-12-14
SHANNON PROPERTIES LTD.	C 2942	1998-12-01
CENTRAL MECHANICAL SYSTEMS LTD.	C 3026	1998-12-02
913046 N.W.T. LTD.	C 3046	1998-12-17
KITIKMEOT FOODS LTD.	C 3127	1998-12-01
REMOTE HELICOPTERS (NWT) LTD.	C 3181	1998-12-14
PIONEER INDUSTRIAL SUPPLY (1993) LTD.	C 3290	1998-12-08
MASTER SECURITY SERVICES LTD.	C 3340	1998-12-02
CLEARWATER CONSULTANTS LTD.	C 3363	1998-11-30
DAL AVIATION LTD.	C 3386	1998-12-14
933413 N.W.T. LTD.	C 3413	1998-11-26
NUNAVUT BUSINESS INITIATIVES LTD.	C 3438	1998-12-08
MCGRATH'S EQUIPMENT REPAIR LTD.	C 3489	1998-12-17
TR'IH CHOO ALAA LTD.	C 3499	1998-11-26
K'AHSHO GOT'INE LANDS CORPORATION LTD.	C 3507	1998-12-14
BLUE ICE EMERGENCY MEDICAL SERVICES LTD.	C 3580	1998-12-17
NORMAN WELLS CLAIMANT CORPORATION LTD.	C 3598	1998-12-14
B. & B. ENTERPRISES LTD.	C 3615	1998-11-26
ROYAL CATERING LIMITED	C 3640	1998-12-02
PORTAGE INN LTD.	C 3647	1998-12-01
953677 N.W.T. LTD.	C 3677	1998-11-26
953678 N.W.T. LTD.	C 3678	1998-12-08

953726 N.W.T. LTD.	C 3726	1998-12-14
WILBERFORCE SERVICES LTD.	C 3930	1998-12-17
NORTHWIND SPORTS LTD.	C 3937	1998-12-08
BEAR ROCK CATERING LTD.	C 3982	1998-11-26
AAGJUUQ BUILDERS LIMITED	C 3994	1998-12-02
IGLOOLIK DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 4002	1998-11-30
964010 N.W.T. LTD.	C 4010	1998-12-02
CAN-DO CORPORATION LTD.	C 4041	1998-12-18
NASAJIT SERVICES LTD.	C 4043	1998-12-02
INUVIK GAS LTD.	C 4079	1998-12-14
ARCTIC CAMP SERVICES LTD.	C 4083	1998-12-17
HAVESAM INVESTMENTS LTD.	C 4147	1998-12-17
KINGNAIT HOLDINGS LTD.	C 4157	1998-12-14
974190 N.W.T. LTD.	C 4190	1998-12-18
ARROWHEAD CONSTRUCTION LTD.	C 4195	1998-12-14
AQVIQ MARINE LIMITED	C 4213	1998-12-14
DUBEAU ENTERPRISES LIMITED	C 4218	1998-11-30
TLI CHO LANDTRAN TRANSPORT LTD.	C 4223	1998-12-02
W & L EMPORIUM LTD.	C 4225	1998-12-14
IKHIL RESOURCES LTD.	C 4229	1998-12-17
ARCTIC HEATING AND GON CONTRACTING LTD.	C 4234	1998-11-30

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):

AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date d'enregistrement
EXPÉDITIONS NORDIQUES DMG INC.	ET 6649	2014 West Forthly Iqaluit NT X0A 0H0	Québec	1998-11-24

CDG BOOKS CANADA INC.	ET 6652	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	1998-11-24
SYNDICATED TECHNOLOGIES LTD.	ET 6653	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	1998-11-24
CHUGACH TELE- COMMUNICATIONS & COMPUTERS, INC.	ET 6654	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alaska	1998-11-25
INFINEUM CANADA LTD. / INFINEUM CANADA LTÉE	ET 6655	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	1998-11-25
BERKLEY PETROLEUM CORP.	ET 6658	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	1998-11-27
BLOCKBUSTER CANADA CO.	ET 6659	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Nova Scotia	1998-11-30
PRIORITY BROKERAGE INC.	ET 6661	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	1998-12-03
ADMINISTRATIVE PARTNERS INTERNATIONAL, INC.	ET 6665	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Delaware	1998-12-16

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
STANLEY CONSULTING GROUP LTD.	ET 6232	STANTEC CONSULTING LTD.	1998-11-03
URANERZ EXPLORATION AND MINING LIMITED	ET 1768	UEM INC.	1998-09-28

BENOIT & BORG INSURANCE AGENCIES INC.	ET 4111	AON DIRECT GROUP INC. / GROUPE AON DIRECT INC.	1998-11-30
THYSSEN ELEVATOR LIMITED	ET 4633	1273188 ONTARIO LTD.	1997-12-29
NOVA PIPELINE VENTURES LTD.	ET 6397	TRANSCANADA PIPELINE VENTURES LTD.	1998-11-24
1242591 ONTARIO LIMITED	ET 6622	FINANCIALINX CORPORATION / CREDILINX CORPORATION	1998-12-02

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de fusion
REITMANS (CANADA) LIMITED / REITMANS (CANADA) LIMITÉE	ET 6650	REITMANS (CANADA) LIMITED REITMANS (CANADA) LIMITÉE & REITMANS INC.	1998-11-24
THE TDL GROUP LTD. / GROUPE TDL LTEE	ET 6651	THE TDL GROUP LTD. / GROUPE TDL LTÉE, T4J ENTERPRISES LIMITED, BILMAC ENTERPRISES LIMITED & ROBERT N. BAUN ASSOCIATES INC.	1998-11-24
TALISMAN ENERGY INC. / SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE TALISMAN INC.	ET 6656	TALISMAN ENERGY INC. / SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE TALISMAN INC. & 3512053 CANADA LTD.	1998-11-27
DANKA CANADA INC.	ET 6657	DANKA BUSINESS SYSTEMS LTD. & DANKA OFFICE IMAGING LIMITED	1998-11-27
CANADIAN SATELLITE COMMUNICATIONS INC. / LES COMMUNICATIONS PAR SATELLITE CANADIEN INC.	ET 6662	CANADIAN SATELLITE COMMUNICATIONS INC. / LES COMMUNICATIONS PAR SATELLITE CANADIEN INC. & INSIGHT INFORMATION INC.	1998-12-16
M-I DRILLING FLUIDS CANADA, INC.	ET 6663	M-I DRILLING FLUIDS CANADA, INC. & FLEMING OILFIELD SERVICES LTD.	1998-12-16
PRAXAIR CANADA INC.	ET 6664	PRAXAIR CANADA INC. & PRAXAIR PRODUCTS INC. / PRODUITS PRAXAIR INC.	1998-12-16

**NOTICES OF CANCELLATION OF THE REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 294(6)):
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)] :**

Corporation No./ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
RANGER DISTRIBUTORS LIMITED	ET 943	1998-12-01
DYNATEC MINING LIMITED	ET 6263	1998-12-18
ARCTIC CONTAINER INC.	ET 5829	1998-12-18

**NOTICE OF REINSTATEMENT OF THE REGISTRATION OF AN EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION (subsection
295(2)):
AVIS DE REMISE EN VIGUEUR DE L'ENREGISTREMENT D'UNE SOCIÉTÉ PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALE
[paragraphe 295(2)] :**

Corporation No./ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Reinstatement/ Date de la remise en vigueur
ARCTIC PROPERTIES LTD.	ET 251	1998-11-25

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination	Incorporation No./ N° de constitution	Location of Operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation Date/ Date de constitution
TSIIGEHTCHIC DAYCARE SOCIETY	SOC 1407	Tsiigehtchic NT	1998-11-25
KIVALLIQ SPORT AND RECREATION ASSOCIATION	SOC 1408	Rankin Inlet NT	1998-11-25
NORTH WORKINFONET	SOC 1409	Yellowknife NT	1998-12-07
NORMAN WELLS MINOR HOCKEY LEAGUE	SOC 1410	Norman Wells NT	1998-12-10
COMMUNITY GARDEN SOCIETY OF INUVIK	SOC 1411	Inuvik NT	1998-12-10
FRIENDS OF DEMOCRACY	SOC 1412	Yellowknife NT	1998-12-10

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
FORT GOOD HOPE HUNTERS & TRAPPERS ASSOCIATION	SOC 466	FORT GOOD HOPE RENEWABLE RESOURCES ASSOCIATION	1998-10-02	1998-12-16
NORTHWEST TERRITORIES TAE KWON DO ASSOCIA- TION	SOC 735	NORTHWEST TERRITORIES WTF TAE KWON DO ASSOCIATION	1998-11-07	1998-12-16

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records will be destroyed on or after February 15, 1999. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 873-7446 or 873-7627 before February 14, 1999.

DEPARTMENT TITLE	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Education, Culture & Employment	5	562-03-08 (1998)
Executive	96	549-02-98-12
Municipal & Community Affairs	9	562-11-08 (1996)
Public Works & Services	11	562-13-24 (1997)
	7	562-13-37 (1996)

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de dossiers mentionnées ci-après seront détruites à compter du 15 février 1999. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 14 février 1999 au 873-7446 ou au 873-7627.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Éducation, Culture et Formation	5	562-03-08 (1998)
Exécutif	96	549-02-98-12
Affaires municipales et communautaires	9	562-11-08 (1996)
Travaux publics et Services	11	562-13-24 (1997)
	7	562-13-37 (1996)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:

Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a) AKAVAK, Tommy (R)	Kimmirut
b) BERGMAN, Bernard Paul (R)	Fort Smith
c) BERRY, Sharon (R)	Yellowknife
d) BOURQUE, Beverly Ann (R)	Yellowknife
e) BUDGELL, Stephen Lewis	Yellowknife
f) CUTTEN, Agnes	Inuvik
g) GAUTHIER, Neil (R)	Iqaluit
h) GRAHAM, Mary C.	Rankin Inlet
i) HANSEN, Marjorie K.	Inuvik
j) HAWKINS, Robert M.	Yellowknife
k) JOCKO, Patricia (R)	Yellowknife
l) KENNY, Valorie (R)	Yellowknife
m) KRAUSE, Judith (R)	Yellowknife
n) LADOBRUK, Gayle Denise	Yellowknife
o) MARCELLAIS, Marilyn	Fort Liard
p) PENRICE, Shirley Ann	Cambridge Bay
q) SMITH, Leslie Ann	Yellowknife
r) STRICKLAND, Melody	Iqaluit
s) THOMPSON, E. Joy	Iqaluit
t) THORN, Tannis Nicole	Yellowknife
u) TROKE, Sharon Gay	Iqaluit
v) WILSON, Deborah (R)	Cambridge Bay

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:

Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a) BINETTE, Nancy Catherine	Inuvik
b) SEEBARAN, Mark Patrick	Yellowknife

Revocation of Commissioner for Oaths:

Révocation d'un commissaire aux serments :

a) ADAM, Mary Christine	Rankin Inlet
-------------------------	--------------

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

NOTICE

Certified General Accountants' Association of Canada

Notice is hereby given that the Certified General Accountants' Association of Canada, a body incorporated by chapter 116 of the Statutes of Canada, 1913, will apply to the Parliament of Canada, at the present session or at either of the two following sessions, for a private Act to amend its Act of incorporation in order to change the name of the Association in English to the "Certified General Accountants Association of Canada"; to provide the Association with the French name "Association des comptables généraux accrédités du Canada"; to give the Association the short-form name "CGA-Canada"; to modernize the incorporating Act, including amending the Association's objects and powers; and to make such other technical or incidental changes to the Act as may be appropriate.

Montreal, November 23, 1998
Guy Legault
President and Secretary

AVIS

Certified General Accountants' Association of Canada

Avis est par les présentes donné que la Certified General Accountants' Association of Canada, constituée en personne morale en vertu du chapitre 116 des Statuts du Canada de 1913, présentera au Parlement du Canada, au cours de la présente session ou de l'une ou l'autre des deux prochaines sessions, une pétition introductive de projet de loi d'intérêt privé modifiant sa loi constitutive afin d'attribuer à l'Association le nom en français de « Association des comptables généraux accrédités du Canada », de changer le nom de l'Association en anglais à celui de « Certified General Accountants Association of Canada », d'attribuer à l'Association le nom abrégé de « CGA-Canada », de moderniser sa loi constitutive, de modifier son objet et ses attributions et d'apporter, à cette loi, certains autres changements de forme ou accessoires jugés nécessaires.

Montréal, le 23 novembre 1998
Le président et secrétaire,
Guy Legault

LEGAL PROFESSION ACT

IN THE MATTER of the Legal Profession Act, R.S.N.W.T. 1988, c. L-2

IN THE MATTER of the nominations and elections conducted under the Rules of the Law Society of the Northwest Territories which were established by virtue of Section 8(1)(l) and (n) of the Legal Profession Act, R.S.N.W.T. 1988, c. L-2, providing for the nomination and election of members of the Executive of the Law Society of the Northwest Territories

NOTICE

TAKE NOTICE THAT *Adrian C. Wright* and *Karan M. Shaner* have been acclaimed as members of the Executive of the Law Society of the Northwest Territories for a term of two years

AND TAKE NOTICE THAT *Alan C. Denroche* has been appointed as a member of the Executive of the Law Society of the Northwest Territories for a term of one year

As of December 5th, 1998 the members of the Executive of the Law Society of the Northwest Territories are:

President	-	Gregory C. Nearing
Vice-President	-	Alan C. Denroche
Secretary	-	Karan M. Shaner
Treasurer	-	Adrian C. Wright
Lay Member	-	Maureen Crotty-Williams

DATED at the City of Yellowknife, in the Northwest Territories, this 10th day of December, 1998

Becky McCaffrey
Executive Director
(Deputy Secretary-Treasurer)
Law Society of the Northwest Territories

LOI SUR LA PROFESSION D'AVOCAT

DANS L'AFFAIRE de la *Loi sur la profession d'avocat*, L.R.T.N.-O, 1998, ch. L-2

ET DANS L'AFFAIRE concernant les nominations et les élections tenues en vertu des *Règles du Barreau des Territoires du Nord-Ouest* prises en vertu des alinéas 8(1)l) et n) de la *Loi sur la profession d'avocat*, L.R.T.N.-O, 1998, ch. L-2, portant élection des membres du bureau du Barreau des Territoires du Nord-Ouest.

AVIS

AVIS est par les présentes donné que *Adrian C. Wright* et *Karan M. Shaner* ont été élus par acclamation membres du bureau du Barreau des Territoires du Nord-Ouest pour un mandat de deux ans et que *Alan C. Denroche* a été élu membre du bureau du Barreau des Territoires du Nord-Ouest pour un mandat de deux ans.

À compter du 5 décembre 1998, les membres du bureau du Barreau des Territoires du Nord-Ouest sont les suivants :

Président	-	Gregory C. Nearing
Vice-président	-	Alan C. Denroche
Secrétaire	-	Karan M. Shaner
Trésorière	-	Adrian C. Wright
Membre non juriste	-	Maureen Crotty-Williams

FAIT à Yellowknife dans les Territoires du Nord-Ouest, le 10 décembre 1998.

Becky McCaffrey
Directrice exécutive
(Secrétaire-trésorière adjointe)
Barreau des Territoires du Nord-Ouest

LEGAL PROFESSION ACT

IN THE MATTER of the Legal Profession Act, R.S.N.W.T. 1988, c. L-2

IN THE MATTER of discipline proceedings conducted under Part III of the Legal Profession Act, R.S.N.W.T. 1998, c. L-2, to examine the conduct of THOMAS G. MCCAULEY, Barrister and Solicitor, and member of the Law Society of the Northwest Territories

NOTICE

TAKE NOTICE THAT on July 23, 1998, a Committee of Inquiry of the Law Society of the Northwest Territories found THOMAS GEORGE MCCAULEY of Yellowknife, Northwest Territories, being a member of the Law Society of the Northwest Territories, guilty of professional misconduct in relation to his representation of a client and events arising from that representation.

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT on December 21, 1998 the Committee ordered that Mr. McCauley be suspended for 30 days commencing December 21, 1998 pursuant to s.30(1)(b) of the *Legal Profession Act* and pay costs in the amount of \$10,000 to be paid on or before June 30, 1999 pursuant to s.30(2)(b) of the *Legal Profession Act*.

DATED at Yellowknife, in the Northwest Territories, this 22nd day of December, 1998.

Becky McCaffrey
Executive Director
(Deputy Secretary-Treasurer)
Law Society of the Northwest Territories

LOI SUR LA PROFESSION D'AVOCAT

DANS L'AFFAIRE de la *Loi sur la profession d'avocat*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-2

ET DANS L'AFFAIRE de la procédure disciplinaire conduite en vertu de la partie III de la *Loi sur la profession d'avocat*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-2, relative à la conduite de THOMAS G. MCCAULEY, avocat et membre du Barreau des Territoires du Nord-Ouest.

AVIS

AVIS est par les présentes donné que le 23 juillet 1998, le comité d'enquête du Barreau des Territoires du Nord-Ouest a reconnu THOMAS GEORGE MCCAULEY de Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, coupable de faute professionnelle relativement à la représentation d'un client ou d'évènements découlant de cette représentation;

AVIS EST ÉGALEMENT donné que le 21 décembre 1998, le comité a ordonné que M. McCauley soit suspendu pour une période de 30 jours à partir du 21 décembre 1998 en application de l'alinéa 30(1)b) de la *Loi sur la profession d'avocat* et paie les dépens d'un montant de 10 000 \$ au plus tard le 30 juin 1999 en application de l'alinéa 30(1)b) de la *Loi sur la profession d'avocat*.

FAIT à Yellowknife dans les Territoires du Nord-Ouest, le 22 décembre 1998.

Becky McCaffrey
Directrice exécutive
(Secrétaire-trésorière adjointe)
Barreau des Territoires du Nord-Ouest

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1999©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1999©
